Versiune de execuţie

(Numărul Operațiunii 46112)

# ACORD DE GRANT

între

**REPUBLICA MOLDOVA**

și

**CET-NORD JSC**

și

**BANCA EUROPEANĂ**
**PENTRU RECONSTRUCȚIE ȘI DEZVOLTARE**

în ceea ce privește un grant investițional acordat de
Fondul Special al Acționarilor BERD
pentru Proiectul "Sistemul termoenergetic al mun.Bălți(SA"CET-Nord")"

Data 22 ianuarie 2019



# ACORD DE GRANT

**ACORDUL** de pe 22 ianuarie 2019 între **REPUBLICA MOLDOVA** („Suveran"), **SA CET-NORD** („Entitatea Proiectului") şi **BANCA EUROPEANĂ PENTRU RECONSTRUCŢIE ŞI DEZVOLTARE** („Banca" sau „BERD").

## PREAMBUL

**ÎNTRUCÂT:**

(A) BERD este o instituţie financiară internaţională înfiinţată în conformitate cu dreptul internaţional conform Acordului de Înfiinţare a Băncii Europene pentru Reconstrucţie şi Dezvoltare („Acordul privind Înfiinţarea Băncii") din data de 29 mai 1990.

(B) Suveranul şi Entitatea Proiectului au solicitat asistenţă suplimentară pentru finanţarea unei părţi a Proiectului (aşa cum este definit mai jos) care are drept scop să ajute la îmbunătăţirea infrastructurii de aprovizionare centralizată cu energie termică a Entităţii Proiectului.

(C) Pe 30 octombrie 2014, Banca a încheiat un acord de împrumut cu Suveranul, în temeiul căruia Banca, în calitate de creditor, a fost de acord să acorde un împrumut de până la 7.000.000 EUR pentru finanţarea unei părţi a Proiectului, aşa cum este descris în Anexa nr. 1 acordului respectiv („Proiectul"), sub rezerva termenilor şi condiţiilor stabilite în acordul de împrumut, care pot fi modificate din când în când („Acordul de Împrumut").

(D) Suma împrumutată pe baza Acordului de Împrumut este re-creditată de către Suveran către Entitatea Proiectului pentru punerea în aplicare a Proiectului, în conformitate cu termenii şi condiţiile unui Acordului de Împrumut Subsidiar încheiat între Suveran şi Entitatea Proiectului pe 12 mai 2016 („Acordul de Împrumut Subsidiar").

(E) Pe 30 octombrie 2014, Banca a încheiat un acord de proiect cu Entitatea Proiectului, care poate fi modificat din când în când („Acordul de Proiect"), în temeiul căruia, având în vedere că Banca a încheiat Acordul de Împrumut, Entitatea Proiectului a fost de acord să realizeze Proiectul în conformitate cu termenii şi condiţiile Acordului de Proiect.

(F) Pe 30 octombrie 2014, Banca a încheiat un acord de susţinere a proiectului cu Municipiul Bălţi, care poate fi modificat din când în când („Acordul de Susţinere a Proiectului"), în temeiul căruia, având în vedere faptul că Banca a încheiat Acordul de Împrumut, Municipiul Bălţi („Entitatea de Susţinere a Proiectului") a fost de acord să sprijine realizarea Proiectului de către Entitatea Proiectului, în conformitate cu termenii şi condiţiile Acordului de Susţinere a Proiectului.

(G) Pe 1 aprilie 2016 Banca a încheiat un Acord de Grant cu Suveranul şi Entitatea Proiectului. În conformitate cu acest acord, Banca a acordat un grant investiţional în valoare de până la 3.000.000 EUR pentru finanţarea unei părţi a Proiectului ("Acordul de Grant Existent").

(H) În conformitate cu articolul 18 din Acordul privind Înfiinţarea Băncii, Banca a creat Fondul Special al Acţionarilor BERD („Fondul"), care este gestionat şi administrat în conformitate cu Regulile Fondului Special al Acţionarilor BERD din data de 15 aprilie 2008, care pot fi modificate din când în când („Regulile Fondului").

SECRETARIAT

(I) În conformitate cu termenii şi condiţiile Regulilor Fondului, Banca s-a declarat de acord să acorde un grant a cărui valoare nu va depăşi 740.000 EUR din resursele Fondului, sub rezerva şi în termenii şi condiţiile prevăzute în prezentul Acord, pentru achiziţionarea unor bunuri, lucrări şi servicii conexe în legătură cu Proiectul pentru acoperirea unui deficit de finanţare care s-a produs.

**ACUM, PRIN URMARE,** părţile au convenit după cum urmează:

## ARTICOLUL I – DEFINIŢII ŞI INTERPRETARE

### Secţiunea 1.01 Definiţii

Cuvintele şi expresiile cu majusculă în prezentul Acord (inclusiv Preambulul, Anexele şi Formularele), însă care nu sunt definite aici au acelaşi înţeles care le este atribuit în Acordul de Împrumut, în Acordul de Proiect, în Acordul de Susţinere a Proiectului şi/sau în Termenii şi Condiţiile Standard (inclusiv dacă termenii definiţi în Termenii şi Condiţiile standard au fost modificaţi în Acordul de Împrumut) atunci când sunt utilizate în prezentul Acord.

Oricând sunt utilizaţi în prezentul Acord (inclusiv în Preambul, Anexe şi Formulare), cu excepţia cazului în care contextul cere altceva, următorii termenii vor avea sensurile care urmează:

| | |
|---|---|
| „Acordul de Înfiinţare a Băncii" | are înţelesul care îi este atribuit în punctul A al Preambulului. |
| „Contracte" | înseamnă contractele în vigoare sau care urmează să fie încheiate între Entitatea Proiectului şi oricare Contractori, cu o formă şi un conţinut care sunt satisfăcătoare pentru Bancă, în legătură cu achiziţiile de bunuri, lucrări şi servicii conexe pentru Proiect, inclusiv Articolele Finanţate din Grant, şi care urmează să fie finanţate în întregime sau parţial cu Finanţare din Grant. |
| „Contractori" | înseamnă contractorii fără taxe şi impozite restante şi cu o reputaţie bună care urmează să fie angajaţi de către Entitatea Proiectului în legătură cu achiziţionarea de bunuri, lucrări şi servicii conexe pentru Proiect, inclusiv Articolele Finanţate din Grant, iar fiecare astfel de contractor va fi selectat în conformitate cu Secţiunea 3.06 (*Achiziţii*). |
| „Debursare" | înseamnă debursarea oricărei părţi din Finanţarea din Grant din când în când în conformitate cu Secţiunea 2.02 (*Debursările*) din prezentul Acord. |
| „Data de Intrare în Vigoare" | înseamnă data la care prezentul Acord intră în vigoare în conformitate cu Secţiunea 7.01 (*Data de Intrare în Vigoare*) a prezentului Acord. |
| „Fond" | are înţelesul care îi este atribuit în punctul I al |

SECRETARIAT

Preambulului.

„Articole Finanțate din Grant" înseamnă bunurile, lucrările și serviciile conexe necesare Proiectului și care urmează să fie finanțate cu Finanțare din Grant așa cum este descris în continuare în Anexa 1 (*Articolele Finanțate din Grant*) la prezentul Acord.

„Finanțare din Grant" are înțelesul care îi este atribuit în Secțiunea 2.01(a) (*Suma, Moneda și Scopul*) a prezentului Acord.

„Ultima Dată Disponibilă pentru Finanțarea din Grant" înseamnă data specificată în Secțiunea 2.02(a) (*Ultima Dată Disponibilă pentru Finanțarea din Grant*) a prezentului Acord.

„Acordul de Împrumut" are înțelesul care îi este atribuit în punctul C al Preambulului.

„Finanțarea prin Împrumut" înseamnă finanțare acordată sau care urmează să fie acordată de către Bancă Suveranului în calitatea sa de Împrumutat conform Acordului de Împrumut și re-creditată către Entitatea Proiectului în conformitate cu termenii Acordului de Împrumut Subsidiar.

„Planul de Achiziții" înseamnă planul de achiziții pentru Proiect, inclusiv Articolele Finanțate din Grant, pregătit de Entitatea Proiectului în conformitate cu Politicile și Normele de Achiziție BERD, cu o formă și un conținut care sunt satisfăcătoare pentru Bancă, astfel cum planul de achiziții respectiv poate să fie modificat ocazional de Entitatea Proiectului cu acordul prealabil în scris al Băncii.

„Proiect" înseamnă Proiectul descris în Anexa 1 a Acordului de Împrumut.

„Acordul de Proiect" are sensul care îi este atribuit în punctul E al Preambulului.

„Data de Finalizare a Proiectului" înseamnă data la care au avut loc toate cele de mai jos:

(a) Entitatea Proiectului îi va fi furnizat Băncii și Consultantului pentru Implementarea Proiectului un aviz cu o formă și un conținut care sunt satisfăcătoare pentru Bancă care certifică că Proiectul a fost finalizat;

(b) Banca va fi primit un certificat de la Consultantul pentru Implementarea Proiectului cu o formă și un conținut care sunt satisfăcătoare pentru Bancă, confirmând fără nici o rezervă semnificativă că Proiectul a fost finalizat; și

SECRETARIAT

| | |
|---|---|
| | (c) Banca îi va fi furnizat Entității Proiectului un aviz care confirmă satisfacția Băncii cu privire la finalizarea Proiectului. |
| „Reprezentantul Autorizat al Entității Proiectului" | înseamnă Director General al Entității Proiectului. |
| „Consultantul pentru Implementarea Proiectului" | înseamnă consultantul (consultanții) angajat sau determinat să fie angajat de către Entitatea Proiectului, în conformitate cu Secțiunea 2.06 (a) (1) (*Consultanți*) a Acordului de Proiect pentru a ajuta la punerea în aplicare a Proiectului. |
| „Acordul de Susținere a Proiectului" | are sensul care îi este atribuit în punctul F al Preambulului. |
| „Entitatea de Susținere a Proiectului" | are sensul care îi este atribuit în punctul F al Preambulului. |
| „Angajament de Rambursare" | înseamnă un angajament în conformitate cu Secțiunea 2.03 (*Angajamente de Rambursare Condiționate și Necondiționate*) a prezentul Acord, și poate fi un „Angajament de Rambursare condiționat" sau un „Angajament de Rambursare necondiționat", așa cum acești termeni sunt folosiți în Secțiunea respectivă. |
| „Regulile Fondului" | are sensul care îi este atribuit în punctul I al Preambulului. |
| „Reprezentantul Autorizat al Suveranului" | înseamnă Ministrul de Finanțe. |
| „Termenii și Condițiile Standard" | înseamnă Termenii și Condițiile Standard ale Băncii din data de 1 octombrie 2018. |
| „Acordul de Împrumut Subsidiar" | are sensul care îi este atribuit în punctul D al Preambulului. |

**Secțiunea 1.02 Interpretare**

În prezentul Acord:

(a) cuvintele care denotă singularul includ pluralul și viceversa, cu excepția cazului în care contextul impune altfel;

SECRETARIAT

(b) titlurile şi Cuprinsul sunt inserate doar pentru facilitarea referinţei şi nu vor afecta interpretarea prezentului Acord;

(c) cuvintele care denotă persoane includ companii, parteneriate, precum şi alte persoane juridice, iar referinţele la o persoană includ succesorii săi şi cesionarii permişi; şi

(d) trimiterea la un anumit Articol, Secţiune, Anexă sau Formular, cu excepţia cazului în care se prevede altfel în prezentul Acord, se interpretează ca trimitere la Articolul sau Secţiunea, sau Anexa sau Formularul respectiv din prezentul Acord.

## ARTICOLUL II – FINANŢAREA DIN GRANT

### Secţiunea 2.01 Suma, Moneda şi Scopul

(a) Sub rezerva şi în conformitate cu prezentul Acord, Banca este de acord să îi ofere Suveranului din Fond un grant în valoare de până la 740.000 EUR („Finanţarea din Grant").

(b) Finanţarea din Grant va fi utilizată exclusiv pentru finanţarea Articolelor Finanţate din Grant, care urmează să fie achiziţionate în conformitate cu Secţiunea 3.06 (*Achiziţii*) din prezentul Acord.

(c) Sub rezerva Secţiunii 5.05 (*Acţiuni de Restituire*) a prezentului Acord, Finanţarea din Grant este nerambursabilă.

(d) Este recunoscut şi convenit în mod expres că Banca nu va fi obligată să facă Debursări sau orice altă plată în conformitate cu şi/sau în temeiul prezentului Acord, cu excepţia cazului în care o sumă asociată cu Debursarea respectiv şi egală ca valoare cu ea sau o astfel de plată este disponibilă pentru acest scop în Fond.

(e) Cu excepţia cazului în care Banca convine altfel, Articolele Finanţate din Grant vor fi finanţate prin Finanţarea din Grant, finanţare pe baza Acordului de Grant Existent şi Finanţare prin Împrumut în proporţii şi sume care vor fi stabilite în Planul de Achiziţii.

### Secţiunea 2.02 Debursările

Sub rezerva Secţiunii 5.01 (*Suspendarea*), Secţiunii 5.02 (*Anularea de către Bancă*) şi Secţiunii 7.02 (*Condiţiile Prealabile Intrării în Vigoare*) ale prezentului Acord, Finanţarea din Grant va fi debursată de către Bancă din când în când, în una sau mai multe Debursări, sub rezerva următoarelor prevederi:

***(a) Ultima Dată Disponibilă pentru Finanţarea din Grant***

Dreptul Suveranului de a solicita o Debursare în conformitate cu prezentul Acord va intra în vigoare la Data Intrării în Vigoare şi se va încheia la data care va surveni mai devreme dintre (1) ultima dată disponibilă specificată în Secţiunea 2.02 (Alţi Termeni Financiari ai Împrumutului) din Acordul de Împrumut şi (2) 30 noiembrie 2019, sau la o dată ulterioară pe care Banca o poate stabili la discreţia sa şi cu acordul Suveranului şi pe care i-o va comunica Suveranului.

SECRETARIAT

*(b) Cheltuieli eligibile*

Cu excepţia cazului în care Banca convine altfel, Debursările vor fi efectuate numai pentru finanţarea cheltuielilor făcute (sau, dacă Banca este de acord, care urmează să fie făcute) în ceea ce priveşte costurile rezonabile ale Articolelor Finanţate din Grant; cu condiţia ca aceste cheltuieli să fie făcute după data prezentului Acord.

*(c) Condiţii pentru Debursare*

Fără a limita generalitatea prezentei Secţiuni 2.02, orice Debursare în temeiul prezentului Acord în ceea ce priveşte unul sau mai multe Articole Finanţate din Grant va fi supusă îndeplinirii sau, la discreţia Băncii, renunţării, complete sau parţiale, supusă condiţiilor sau necondiţionată, la condiţia ca valoarea Finanţării prin Împrumut trasă sau cerută conform unei cereri de Tragere satisfăcătoare de către Suveran în calitate de Împrumutat să fie cel puţin egală cu cea a Finanţării din Grant debursată către Suveran sau cerută de Suveran în conformitate cu o cerere de Debursare satisfăcătoare, în conformitate cu Acordul de Împrumut.

*(d) Solicitarea de debursare*

(1) Suveranul poate solicita o Debursare prin prezentarea la Bancă a unei cereri originale pentru o astfel de Debursare, semnată de Reprezentantul Autorizat al Suveranului sau de o persoană desemnată de Reprezentantul Autorizat al Suveranului. Fiecare cerere de Debursare va avea forma prevăzută în Formularul 1 (*Formularul Cererii de Debursare*) şi îi va fi furnizată Băncii cu cel puţin cincisprezece (15) Zile Lucrătoare înainte de data valutei propusă pentru Debursarea respectivă. O astfel de cerere este irevocabilă şi obligatorie pentru Suveran, cu excepţia în care Banca convine altfel.

(2) Fiecare cerere de Debursare va fi însoţită de documente şi alte dovezi suficiente ca formă şi conţinut pentru a satisface Banca în ceea ce priveşte faptul că Suveranul este îndreptăţit să primească valoarea Debursării şi că valoarea Debursării va fi folosită exclusiv pentru Articolele Finanţate din Grant. Astfel de documente vor include, dar nu se vor limita la factura (facturile) Contractantului, certificate (dacă acest lucru este necesar în conformitate cu Contractul relevant) de către sau în numele Suveranului, fie pe factura efectivă sau sub forma unui certificat separat, pentru a indica confirmarea Suveranului (sau a Entităţii Proiectului, după caz) că bunurile, lucrările sau serviciile au fost livrate sau executate satisfăcător în conformitate cu cerinţele prezentului Acord şi ale Contractului în cauză.

*(e) Moneda Debursărilor*

Debursările se efectuează în EUR şi vor avea o valoare egală sau echivalentă cu cheltuielile care urmează să fie finanţate din valoarea Finanţării din Grant. În cazul cheltuielilor efectuate într-o altă monedă sau în alte monede decât EUR, valoarea echivalentă a Debursării se va stabili după cum urmează:

(1) în cazul în care Suveranul solicită plata în EUR, valoarea Debursării se stabileşte de către Bancă pe baza costului de schimb valutar care ar fi fost suportat de către Banca dacă ar fi cumpărat moneda sau monedele respective pentru a satisface cererea; sau

SECRETARIAT

(2) În cazul în care Suveranul solicită plata în moneda sau monedele în care se fac cheltuielile, cu condiția ca aceste cheltuieli să fie efectuate în monede disponibile imediat, Banca va cumpăra moneda sau monedele respective într-un mod pe care Banca le consideră adecvat. Valoarea echivalentă a Debursării se stabileşte de către Bancă pe baza costurilor de schimb valutar care au fost sau ar fi fost suportate de Banca utilizând EUR pentru a satisface cererea.

*(f) Plăți în alte monede*

În circumstanțe excepționale, Banca poate da curs solicitării Suveranului ca plata să fie făcută în altă monedă sau alte monede în afară de EUR sau moneda în care se fac cheltuielile. În acest caz, Banca va cumpăra moneda sau monedele respective într-un mod pe care Banca îl va considera adecvat. Valoarea echivalentă a Debursării va fi stabilită de către Bancă pe baza costurilor de schimb valutar care au fost sau ar fi fost suportate de Banca utilizând EUR pentru a satisface cererea.

*(g) Valoarea minimă a Debursării*

Cu excepția ultimei Debursări sau cu excepția cazurilor în care Banca convine altfel, Debursările vor avea valori de minim 50.000 (cincizeci de mii) EUR.

**Secțiunea 2.03 Angajamente de Rambursare Condiționate și Necondiționate**

(a) La cererea Suveranului cu o formă și un conținut care sunt satisfăcătoare pentru Bancă, Banca poate, în conformitate cu prevederile aplicabile ale Manualului BERD privind Debursările, aplicate *mutatis mutandis*, să emită Angajamente de Rambursare necondiționate sau condiționate pentru a rambursa plățile efectuate de către bănci conform scrisorilor de credit în ceea ce privește cheltuielile care urmează să fie finanțate prin Finanțarea din Grant. Orice rambursare de acest fel constituie o Debursare.

(b) În cazul unui Angajament de Rambursare condiționat, obligația de plată a Băncii va fi suspendată sau va înceta imediat după orice suspendare sau anulare a Finanțării din Grant de către Bancă în conformitate cu Secțiunea 5.01 (*Suspendare*) sau Secțiunea 5.02 (*Anularea de către Banca*) a prezentului Acord.

(c) În cazul unui Angajament de Rambursare necondiționat, obligația de plată a Băncii nu va fi afectată de orice suspendare sau anulare ulterioară a Finanțării din Grant.

**Secțiunea 2.04 Realocarea**

Suveranul îi poate solicita Băncii să realoce sumele alocate pentru fiecare element din Articolele Finanțate din Grant enumerate în Anexa 1 la prezentul Acord, cu condiția că realocarea respectivă să fie în conformitate cu Regulile Fondului. Banca poate să aprobe cererea de realocare prin notificarea Suveranului. Realocarea respectivă va intra în vigoare când va fi transmisă notificarea.

**Secțiunea 2.05 Anularea de către Suveran**

Suveranul poate anula în orice moment, cu un preaviz în scris de cel puțin treizeci (30) de Zile Lucrătoare către Bancă, în totalitate sau parțial, orice parte nedebursată din Finanțarea din Grant. Orice astfel de preaviz de anulare de către Suveran va fi irevocabil și obligatoriu pentru Suveran.

SECRETARIAT

**Secţiunea 2.06 Plăţi**

(a) Cu excepţia cazului în care Banca convine altfel, sumele care urmează să fie debursate de către Bancă în temeiul prezentului Acord se plătesc direct în contul Contractantului relevant desemnat de către Suveran în Cererea de Debursare.

(b) În cazul în care data scadentă pentru orice plată în temeiul prezentului Acord ar cădea într-o zi care nu este o Zi Lucrătoare, plata respectivă va fi scadentă în următoarea Zi Lucrătoare succesivă.

(c) Orice sume care îi vor fi datorate Băncii în conformitate cu prezentul Acord vor fi plătite în EUR, fără compensare sau pretenţii contrare, la valoarea de la data scadentă, în contul din Londra, Anglia sau din alt loc pe care Banca l-ar putea desemna ocazional printr-o notificare către Suveran.

## ARTICOLUL III – EXECUTAREA PROIECTULUI

**Secţiunea 3.01 Cooperarea şi Informarea**

(a) Prevederile Secţiunilor 4.01 (*Cooperarea şi Informarea*) din Termenii şi Condiţiile Standard se vor aplica *mutatis mutandis* ca şi cum ar fi fost incluse pe deplin în prezentul, inclusiv, fără a aduce atingere caracterului general al acestora, ca şi cum:

(i) trimiterile la „Împrumutat" ar fi fost citite ca trimiteri la „Suveran";

(ii) trimiterile la „Împrumut" ar fi fost citite la trimiteri la „Finanţarea din Grant"; şi

(iii) trimiterile la „Acordul de Împrumut" şi la „Acordul de Proiect" ar fi fost citite ca trimiteri la „prezentul Acord".

(b) La primirea informaţiilor în conformitate cu Acordul de Împrumut, Acordul de Proiect sau Acordul de Susţinere a Proiectului, Banca poate folosi şi se poate baza pe aceste informaţii în calitate de furnizor al Finanţării din Grant în temeiul prezentului Acord.

**Secţiunea 3.02 Responsabilităţi aferente Executării Proiectului**

(a) Cu excepţia cazului în care Banca convine altfel, Suveranul şi Entitatea Proiectului:

(1) vor executa Proiectul cu diligenţa si eficienţa necesare si în conformitate cu Acordul de Împrumut, Acordul de Proiect şi prezentul Acord;

(2) vor executa Proiectul în conformitate cu Planul de Achiziţii, sub rezerva oricărei modificări cu care Banca s-ar putea declara de acord în scris;

(3) vor executa Proiectul în conformitate cu Planul de Acţiune Socială şi pentru Mediu şi cu Cerinţele de Performanţă Desemnate;

SECRETARIAT

(4) vor lua toate măsurile necesare pentru a asigura finalizarea cu succes a Proiectului.

(b) Prevederile Secţiunilor 4.02 (*Responsabilităţi referitoare la Executarea Proiectului*) din Termenii şi Condiţiile Standard se vor aplica *mutatis mutandis* ca şi cum ar fi fost incluse pe deplin în prezentul, inclusiv, fără a aduce atingere caracterului general al acestora, ca şi cum:

(i) trimiterile la „Împrumutat" ar fi fost citite ca trimiteri la „Suveran"; şi

(ii) trimiterile la „valoarea Împrumutului" ar fi fost citite ca trimiteri la „valoarea Finanţării din Grant".

**Secţiunea 3.03 Conformarea la Aspectele Sociale şi de Mediu**

Cu excepţia cazului în care Banca se declară de acord cu altceva, Entitatea Proiectului se va asigura că partea din Proiect finanţată prin Finanţarea din Grant este executată în conformitate cu Secţiunea 2.05 (*Angajamente de Conformare la Aspectele de Mediu şi Sociale*) din Acordul de Proiect.

**Secţiunea 3.04 Obligaţiile de Asistenţă ale Suveranului**

(a) Suveranul nu va întreprinde nici o acţiune, şi nu va permite nici unuia dintre agenţii şi nici uneia dintre filialele sale să întreprindă vreo acţiune care ar putea preveni sau interfera cu executarea Proiectului sau funcţionarea eficientă a facilităţilor de Proiect sau îndeplinirea obligaţiilor care îi revin Entităţii Proiectului în conformitate cu prezentul Acord. Suveranul se va asigura de asemenea că nici o astfel de acţiune nu va fi întreprinsă şi că nu se va permite întreprinderea unei astfel de acţiuni de către nici una dintre subdiviziunile sale politice sau administrative şi de către nici una dintre entităţile deţinute şi controlate de, sau care operează în contul sau beneficiul Suveranului sau al subdiviziunilor respective.

(b) Cu excepţia cazului în care Banca se declară de acord cu altceva, Suveranul:

(1) îşi va îndeplini în mod corespunzător toate obligaţiile sale în temeiul prezentului Acord şi în conformitate cu Acordul de Împrumut;

(2) va pune la dispoziţia Entităţii Proiectului valoarea Finanţării din Grant în condiţii şi termeni acceptabili pentru Bancă;

(3) va sprijini Entitatea Proiectului în îndeplinirea obligaţiilor sale în temeiul prezentului Acord şi al Acordului de Proiect, inclusiv prin întreprinderea tuturor acţiunilor legislative, de reglementare sau de altă natură necesare sau dezirabile şi prin alocarea şi acordarea sau asigurarea acordării de fonduri şi asistenţă pentru Entitatea Proiectului cum şi când acest lucru îi este necesar Entităţii Proiectului pentru a finaliza Proiectul;

(4) se va asigura că Entitatea Proiectului îşi va îndeplini toate obligaţiile în conformitate cu prezentul Acord; şi

SECRETARIAT

(5) va semna orice alte documente şi va întreprinde orice alte acţiuni pe care Banca le consideră necesare necesare sau dezirabile pentru a pune în aplicare prezentul Acord.

**Secţiunea 3.05 Unitatea de Implementare a Proiectului**

Entitatea Proiectului se va asigura că activităţile şi responsabilităţile UIP, menţionate în Secţiunea 2.03 (*Unitatea de Implementare a Proiectului*) din Acordul de Proiect includ achiziţionarea Articolelor Finanţate din Grant şi implementarea Finanţării din Grant.

**Secţiunea 3.06 Achiziţii**

(a) Cu excepţia cazului în care Banca se declară de acord cu altceva, achiziţionarea tuturor Articolelor Finanţate din Grant va fi supusă Politicilor şi Normelor BERD privind Achiziţiile. Articolele Finanţate din Grant vor fi achiziţionate prin licitaţie deschisă şi/sau licitaţie deschisă simplificată, în conformitate cu Secţiunea III din Politicile şi Normele BERD privind Achiziţiile.

(b) Toate Contractele vor fi supuse procedurilor de control prealabil prevăzute în Politicile şi Normele BERD privind Achiziţiile.

**Secţiunea 3.07 Evidenţele şi Rapoartele Asociate cu Proiectul; Inspecţii**

(a) Suveranul şi Entitatea Proiectului se vor asigura că informaţiile furnizate Băncii în conformitate cu obligaţiile care le revin Suveranului şi Entităţii Proiectului în temeiul Secţiunii 3.01(d)(5) şi (7) (*Alte Angajamente Afirmative ale Proiectului*) din Acordul de Împrumut, precum şi de către Entitatea Proiectului, în conformitate cu obligaţiile Entităţii Proiectului în temeiul Secţiunii 2.07 (b) din Acordul de Proiect, precum şi de către Suveran şi Entitatea Proiectului în temeiul Secţiunii 5.02 (*Raportarea*) din Termenii şi Condiţiile Standard, şi evidenţele ţinute de către Suveran şi Entitatea Proiectului în conformitate cu Secţiunea 4.04 (*Evidenţele şi Rapoartele asociate cu Proiectul*) din Termenii şi Condiţiile Standard:

(1) includ informaţii detaliate cu privire la Contracte, Contractori, Debursări, Finanţarea din Grant şi utilizarea acesteia, Articolele Finanţate din Grant, precum şi starea conformării la fiecare dintre angajamentele prevăzute în prezentul Acord cu o formă şi un conţinut care sunt satisfăcătoare pentru Bancă;

(2) conţin informaţii suficiente pentru a permite urmărirea Finanţării din Grant separat de Finanţarea prin Împrumut şi finanţarea în baza Acordul de Grant Existent; şi

(3) includ alte informaţii cu privire la Suveran, Entitatea Proiectului, Proiectul şi tranzacţiile prevăzute în prezentul Acord, printre altele, pe care Banca le-ar poate solicita în mod rezonabil din când în când.

(b) De îndată ce vor fi disponibile, dar în orice caz, în termen de treizeci (30) de zile de la finalizarea ultimului Contract, Entitatea Proiectului îi va furniza Băncii (dacă este solicitat de către Bancă, certificat de Reprezentantul Autorizat al Entităţii Proiectului) un raport final cu privire la utilizarea Finanţării din Grant, care va preciza în detaliu toate Contractele, toţi Contractorii, toate Articolele Finanţate din Grant şi graficele de livrare şi de lucrări de construcţii şi o comparaţie cu previziunile iniţiale.

SECRETARIAT

(c) De îndată ce sunt disponibile, dar în orice caz, în termen de treizeci (30) de zile de la Data de Finalizare a Proiectului, Entitatea Proiectului îi va furniza Băncii (dacă este solicitat de către Bancă, certificat de un funcţionar autorizat al Suveranului sau de Reprezentantul Autorizat al Entităţii Proiectului) un raport final cu privire la Proiect, identificând utilizarea Finanţării din Grant.

(d) Suveranul şi Entitatea Proiectului le vor permite Băncii şi reprezentanţilor ei, la cererea Băncii:

(1) să viziteze orice spaţii si şantiere de construcţii aferente Proiectului;

(2) să examineze orice bunuri, lucrări şi servicii finanţate din valoarea Finanţării din Grant şi orice utilaje, instalaţii, şantiere, lucrări, clădiri, proprietăţi, echipamente, evidenţe şi documente relevante pentru îndeplinirea obligaţiilor Suveranului şi Entităţii Proiectului în temeiul prezentului Acord; şi

(3) în aceste scopuri, să se întâlnească şi să discute cu reprezentanţii şi angajaţii Suveranului sau ai Entităţii Proiectului, în funcţie de ceea ce Banca consideră că este necesar şi adecvat.

(e) La atribuirea oricărui Contract, Banca poate publica o descriere a acestuia, numele şi naţionalitatea Contractorului şi preţul contractului.

(f) Suveranul şi Entitatea Proiectului trebuie să se asigure că Băncii şi reprezentanţilor acestora li se permite accesul la registrele contabile şi evidenţele Suveranului şi ale Entităţii Proiectului cu privire la Proiect şi Finanţarea din Grant.

## ARTICOLUL IV – ANGAJAMENTE FINANCIARE ŞI OPERAŢIONALE

### Secţiunea 4.01 Evidenţe şi Rapoarte Financiare

(a) Suveranul şi Entitatea Proiectului vor ţine evidenţe şi conturi separate în ceea ce priveşte Finanţarea din Grant, în conformitate cu standardele de contabilitate acceptabile pentru Bancă şi aplicate în mod consecvent.

(b) Suveranul şi Entitatea Proiectului, după caz, se vor asigura că informaţiile furnizate Băncii şi evidenţele ţinute de Suveran şi Entitatea Proiectului în conformitate cu obligaţiile Entităţii Proiectului conform Secţiunii 3.01 (*Evidenţe şi Rapoarte Financiare*) din Acordul de Proiect, precum şi obligaţiile Suveranului şi Entităţii Proiectului conform Secţiunii 5.02(c)(i) (*Raportare*) din Termenii şi Condiţiile Standard:

(1) includ informaţii detaliate privind Finanţarea din Grant şi utilizarea acesteia, cu o formă şi un conţinut care sunt satisfăcătoare pentru Bancă;

(2) conţin informaţii suficiente pentru a permite urmărirea Finanţării din Grant separat de Finanţarea prin Împrumut şi finanţarea în baza Acordul de Grant Existent; şi

SECRETARIAT

(3) include alte informații privind evidențele, conturile și situațiile financiare pe care Banca le poate solicita din când în când în mod rezonabil.

(c) Suveranul și Entitatea Proiectului vor face următoarele cel puțin timp de cinci (5) ani începând cu Data de Finalizare a Proiectului: (1) vor păstra documentele și evidențele financiar-contabile privind activitățile finanțate prin Finanțarea din Grant; (2) la cerere, vor pune la dispoziția Băncii toate informațiile financiare relevante, inclusiv situațiile conturilor, asociate cu Proiectul.

**Secțiunea 4.02 Desfășurarea Activităților și Operațiunilor**

Cu excepția cazurilor în care Banca se declară de acord cu altceva, Suveranul și Entitatea Proiectului:

(a) își vor îndeplini în mod adecvat toate obligațiile în conformitate cu prezentul Acord (în cazul Suveranului), în calitate de Împrumutat conform Acordului de Împrumut și (în cazul Entității Proiectului) în calitate de Entitate a Proiectului conform Acordului de Proiect;

(b) nu vor vinde, nu vor închiria și nu își vor înstrăina în nici un alt fel activele de bază care sunt necesare pentru buna desfășurarea a operațiunilor sale sau a căror înstrăinare ar putea să îi afecteze abilitatea de a își îndeplini în mod satisfăcător oricare din obligațiile sale în conformitate cu prezentul Acord;

(c) nu vor modifica și nu vor permite modificarea Statutului lor dacă aceste modificări sunt incompatibile cu orice prevedere a prezentului Acord sau ar putea afecta capacitatea Entității Proiectului de a se conforma la termenii prezentului Acord; și

(d) vor semna orice documente și vor întreprinde orice acțiuni pe care Banca le consideră necesare sau dezirabile pentru a pune în aplicare prezentul Acord.

**Secțiunea 4.03 Taxe și Impozite**

(a) Suveranul va plăti la scadență toate Taxele și Impozitele care îi sunt impuse și care sunt plătibile pentru sau în legătură cu încheierea, emiterea, livrarea, înregistrarea sau legalizarea notarială a prezentului Acord (inclusiv furnizarea Finanțării din Grant) sau a oricărui alt document asociat cu prezentul Acord.

(b) Nici o parte a valorii Finanțării din Grant nu va fi utilizată direct sau indirect pentru plata oricăror Taxe sau Impozite directe sau indirecte pe teritoriul Suveranului sau în alt loc.

**Secțiunea 4.04 Vizibilitate**

Entitatea Proiectului va lua măsuri adecvate pentru publicarea în publicații relevante, în comunicate și în mass-media a faptului că Proiectul a primit finanțare, printre altele, de la Fondul Special al Acționarilor BERD.

**Secțiunea 4.05 Fraudă și corupție**

Suveranul și Entitatea proiectului nu se vor implica, nu vor autoriza și nu vor permite implicarea în orice Practică Interzisă a oricăreia din persoanele lor cu funcții de

răspundere, directori, angajaţi autorizaţi, agenţi sau reprezentanţi în ceea ce priveşte Proiectul, Finanţarea din Grant sau orice tranzacţie avută în vedere în prezentul Acord.

## ARTICOLUL V - SUSPENDAREA, ANULAREA ŞI RESTITUIREA

### Secţiunea 5.01 Suspendarea

(a) Dacă oricare din următoarele situaţii vor fi apărut si vor fi continuat, Banca poate, prin notificare către Suveran şi Entitatea Proiectului, să suspende, integral sau parţial, dreptul Suveranului de a efectua Debursări in virtutea acestui Acord:

(1) oricare dintre cele ce urmează, Acordul de împrumut, Acordul de Grant Existent, Acordul de proiect sau Acordul de împrumut subsidiar încetează să mai fie în vigoare sau sunt reziliate;

(2) Suveranul sau Entitatea Proiectului nu a reuşit sau nu reuşeşte să îndeplinească oricare din obligaţiile sale în temeiul prezentului acord, Acordului de Împrumut, Acordul de Grant Existent, Acordului de Împrumut subsidiar sau Acordului de Proiect.

(3) finanţare alternativă obţinută pentru finanţarea Proiectului, ceea ce rezultă în dublă finanţare (integrală sau parţială);

(4) Banca a suspendat, sau un eveniment a avut loc, care conferă Băncii dreptul de a suspenda, în totalitate sau parţial, (i) dreptul Suveranului, în calitatea sa de Împrumutător conform Acordului de Împrumut de a expedia cereri pentru Trageri, conform Secţiunii 7.01 (*Suspendarea*) din Termenii şi Condiţiile Standard sau Secţiunea 4.01 (*Suspendarea*) din Acordul de Împrumut; sau (ii) dreptul Suveranului , în calitatea sa de Beneficiar în baza Acordului de Grant Existent şi orice Debursare ulterioară, în conformitate cu Secţiunea 5.01 (*Suspendarea)* a Acordul de Grant Existent;

(5) Banca a anulat, sau un eveniment a avut loc, care conferă Băncii dreptul de a anula, în totalitate sau parţial, (i) finanţarea împrumutului în conformitate cu Secţiunea 7.02 (*Anulare de către Bancă*) a Termenilor şi Condiţiilor Standard; sau (ii) finanţarea în baza Acordului de Grant Existent în conformitate cu Secţiunea 5.02 (*Anulare de către Bancă*) a Acordului de Grant Existent;

(6) orice eveniment menţionat în Secţiunea 7.06 (*Evenimente de Accelerare*) din Termenii şi Condiţiile Standard sau în Secţiunea 4.02 (*Accelerarea Scadenţei*) din Acordul de Împrumut a avut loc sau continuă, iar Banca a declarat toată sau orice parte din finanţarea împrumutului să fie scadentă şi plătibilă conform Secţiunii 7.06 (*Evenimente de accelerare*) din Termenii şi Condiţiile Standard;

(7) o situaţie extraordinară va fi apărut ca rezultat al evenimentelor care au survenit care fac improbabila realizarea Proiectului sau capacitatea Suveranului sau Entităţii proiectului de a îndeplini obligaţiile sale in cadrul Acordului de Împrumut;

(8) o reprezentare făcută de către Suveran sau Entitatea Proiectului în legătură cu Acordul de Împrumut va fi fost incorecta sau greşită in orice sens;

SECRETARIAT

(9) Statutul Entităii Proiectului va fi fost modificat, suspendat, abrogat, anulat sau derogat de o asemenea manieră încât să afecteze material si advers activitatea sau situaia financiară a Entităii Proiectului sau abilitatea sa de a realiza Proiectul sau de a îndeplini oricare din obligaiile prevăzute in prezentul Acord;

(10) Suveranul, în calitatea sa de Imprumutat conform Acordului de împrumut a anulat în totalitate sau parțial orice parte netrasă din Finanțarea din împrumut în conformitate cu Secțiunea 3.08 (*Anulare*) a Termenilor şi Condițiilor Standard;

(11) Fondul a fost reziliat conform Regulilor fondului;

(12) Suveranul, Entitatea proiectului, un Contractor, sau oricare dintre subalternii, angajații, agenții sau reprezentanții au fost găsiți vinovați în cadrul unui proces judiciar sau în cadrul altei anchete oficiale că s-au angajat în practici interzise; sau

(13) cadrul legislativ şi de reglementare aplicabil sectorului de aprovizionare cu energie termică de pe teritoriul Suveranului va fi fost amendat, suspendat, abrogat, revocat sau derogat, astfel încât să afecteze material şi negativ operațiunile sau situația financiară a Entității Proiectului pentru a efectua oricare dintre obligațiile care îi revin în temeiul prezentului acord.

(b) Dreptul Suveranului de a efectua Debursări va continua sa fie suspendat, integral sau parial, după caz, până când situaia sau situaiile care au determinat suspendarea vor fi încetat sa existe, numai dacă Banca va fi notificat Suveranul ca dreptul de a efectua trageri a fost restabilit; cu condiia, totui, ca dreptul de a efectua Debursări va fi restabilit numai in măsura si in conformitate cu conditiile specificate intr-o astfel de notificare si nici o astfel de notificare nu va afecta sau submina dreptul, puterea sau despăgubirea Băncii in legătură cu orice alta situatie ulterioara descrisa in prezenta Sectiune.

**Secțiunea 5.02 Anularea de către Bancă**

(a) Dacă in orice moment Banca determină, dupa consultare cu Suveranul si Entitatea proiectului, ca o sumă din finanarea dia grant nu va fi solicitata pentru finanarea costurilor Proiectului care sa fie finanat din finanarea din grant, Banca poate, prin notificarea Suveranului i entităii proiectului să anuleze o asemenea sumă din finanarea din grant. La ultima dată de finanare din grant, orice Suma Disponibila ramasa netrasa din finanarea din grant va fi anulata automat, decît în cazul în care Banca decide altfel.

(b) Daca dreptul Suveranului de a efectua debursări pentru orice parte din Finanarea din grant în cadrul acestui Acord, va fi fost suspendată în virtutatea Seciunii 5.01 *(Suspendare)* a acestui Acord pentru o perioada continuă de treizeci (30) zile, prin notificare catre Suveran si Entitatea proiectului, Banca poate anula Finanarea din grant în totalitate sau parial.

(c) În cazul în care Banca a anulat, sau a survenit o situație, care oferă Băncii dreptul de a anula, în totalitate sau parțial finanțarea împrumutului în conformitate cu Secțiunea 7.02 (*Anulare de catre Bancă*) a Termenilor şi Condițiilor Standard sau finanțarea în baza Acordului de Grant Existent în conformitate cu Secțiunea 5.02 (*Anulare de catre Bancă*) a Acordului de Grant Existent, Banca poate, prin notificare către Suveran şi Entitatea Proiectului, să anuleze Finanțarea din Grant, în totalitate sau parțial.

SECRETARIAT

(d) Daca in orice moment banca stabileste că:

(1) achiziţionarea unuia dintre articolele finanţate din grant este incompatibilă cu prezentul acord;

(2) fondurile acordate în temeiul prezentului Acord au fost utilizate în alte scopuri decât cele prevăzute în temeiul prezentului Acord; sau

(3) cu privire la orice Contract, orice reprezentant al Suveranului, Entitate a Proiectului sau orice Contractor a fost implicat în practică interzisă în timpul achiziţionării sau executării unei astfel de contract, fără ca Suveranul şi / sau Entitatea Proiectului să fi acordat timp util şi acţiuni satisfăcătoare pentru Bancă pentru a remedia situaţia;

Banca, prin notificare catre Suveran si Entitatea proiectului, poate anula Finanţarea din grant parţial sau în totalitate. Asemenea anulări vor intra in vigoare la momentul transmiterii notificării.

(e) daca în orice moment Banca stabileşte că orice reprezentant al Suveranului, al Entitatii Proiectului sau Contractorului a fost identificat prin proces juridic sau alta investigatie oficiala ca s-ar fi angajat într-o practică coruptă sau practică frauduloasă, Banca poate, cu notificarea Suveranului si Entităţii proiectului să anuleze Împrumutul in totalitate sau parţial. Această anulare va intra in vigoare in momentul transmiterii notificarii.

**Secţiunea 5.03 Angajamentul de Rambursare Necondiţionat neafectat de suspendare sau anulare**

Nici o anulare sau suspendare nu se va aplica sumelor care fac subiectul unui Angajament de Rambursare Necondiţionat incheiat de Bancă potrivit Secţiunii 2.03 (*Angajament de Rambursare Neconditionat şi condiţionat*) in afara cazului in care aceasta nu este prevazută in mod expres in cadrul unui asemenea angajament.

**Secţiunea 5.04 Obligaţiile Suveranului şi Entităţii Proiectului**

În pofida oricarei anulări sau suspendari, toate prevederile Prezentului Acord vor continua să fie legale si efective, cu exceptia cazului in care aceasta nu este prevazută în mod specific prin acestea.

**Secţiunea 5.05 Situaţii de Restituire**

Dacă oricare din următoarele situaţii va fi apărut si va fi continuat pe parcursul perioadei specificate mai jos, atunci în orice moment pe perioada continuării acestei situaţii, Banca poate, prin notificare catre Suveran si Entitatea proiectului, solicita Suveranului şi/sau Entităţii Proiectului să restituie Finanţarea din grant în totalitate sau parţial (şi să achite plăţile plătibile conform acestui Acord) şi astfel acestea vor deveni (fără a aduce atingere prevederilor contrare din acest Acord), şi astfel vor fi datorate şi plătibile imediat:

(a) Orice situaţie prevăzută în Secţiunea 5.01(a)(1) (*Suspendare*) a acestui Acord a survenit.

(b) Orice situaţie specificată în Secţiunea 5.01 (a) (2) (*Suspendare*) a acestui Contract a avut loc şi, dacă poate fi remediată, a continua timp de treizeci (30) de zile după trimiterea unei notificări în acest scop de către Bancă.

(c) Orice situaţie de accelerare specificată în Acordul de împrumut, precum şi în Termenii şi Condiţiile Standard a avut loc sau continuă şi Banca, a declarat toată sau orice parte din finanţarea împrumutului să fie datorată şi plătibilă conform Secţiunii 7.06 (*Situaţii de accelerare*) ai Termenilor şi Condiţiilor standard.

(d) În orice moment Banca stabileşte că orice reprezentant al Suveranului sau Entitate a Proiectului sau orice Contractor a fost identificat de un proces judiciar sau altă anchetă oficială că s-ar fi angajat în practici interzise.

(e) Suveranul, în calitatea sa de Imprumutat conform Acordului de împrumut a anulat în totalitate sau parţial orice parte netrasă din finanţarea din împrumut în conformitate cu Secţiunea 3.08 (*Anulare*) a Termenilor şi Condiţiilor Standard.

## ARTICOLUL VI - EXECUTAREA; SOLU□IONAREA LITIGIILOR

### Secţiunea 6.01 Executarea

Drepturile si obliga□iile Suveranului □i Entită□ii Proiectului vor fi valide si executorii in concordantă cu condi□iile acestora, in pofida oricarei legi locale contrare. Nici Suveranul nici Entitatea Proiectului nu va fi îndreptăţit în nicio circumstanţă să reclame că vreo prevedere a oricărui acord este nevalidă sau neexercutorie dintr-un anumit motiv.

### Secţiunea 6.02 Incapacitatea de a -şi exercita drepturile

Nici o intârziere în exercitarea sau omisiunea de a exercita orice drept, competen□ă sau remediu care apare în raport cu orice parte la acest Acord ca urmare a oricarei neindepliniri, nu va submina nici un drept, competen□ă sau remediu sau nu va fi interpretat ca fiind o renun□are la acestea sau o acceptare a oricarei neindepliniri; actiunea unei asemenea păr□i privind orice neîndeplinire sau acceptarea oricarei neindepliniri nu va afecta sau submina orice drept, competen□ă sau despagubire a unei asemenea parti referitoare la oricare altă neîndeplinire sau o neîndeplinire ulterioară.

### Secţiunea 6.03 Soluţionarea litigiilor

Dispoziţiile din Secţiunea 8.04 (*Soluţionarea Litigiilor*) din Termenii şi Condiţiile Standard se aplică în cazul în care se prevede aici *mutatis mutandis* cu excepţia că:

(i) Secţiunea 8.04(b)(iii) din Termenii şi Condiţiile Standard va fi modificată, în toate scopurile acestui Acord, astfel "(iii) Dacă Secretarul General al Curţii Permanente de Arbitraj numeşte un arbitru, Secretarul General al Curţii Permanente de Arbitraj va avea libertatea de a alege orice persoană pe care el/ea o consideră adecvată pentru a acţiona ca arbitru conform Articolelor 9.2. şi/sau 9.3 din Regulile de Arbitraj UNCITRAL.";

(ii) referinţele la "Contractul de Împrumut" sau "Contractul de Proiect" vor fi considerate referinţe la "acest Acord"; şi

(iii) referinţele la "Împrumutător" vor fi considerate referinţe la "Suveran".

## ARTICOLUL VII - INTRARE ÎN VIGOARE; ÎNCETAREA

### Secţiunea 7.01 Data intrării în vigoare

Cu excepţia cazului in care Banca, Suveranul şi Entitatea Proiectului vor conveni altfel, prezentul Acord va intra în vigoare la data la care Banca expediază Suveranului şi Entităţii proiectului avizul de acceptare de către Bancă a dovezilor solicitate în Secţiunea 7.02 (*Condiţii prealabile intrării în vigoare*) şi Secţiunea 7.03 (*Opinii juridice*) din prezentul Acord.

### Secţiunea 7.02 Condiţii prealabile intrării în vigoare

Acest Acord nu va intra în vigoare decât dacă Banca este convinsă că nici o situaţie menţionată în Secţiunea 5.01 (a) (*Suspendare*) sau Secţiunea 5.05 (*Situaţie de restituire*) din prezentul Acord nu au avut loc şi continuă; şi până la realizarea următoarelor condiţii prealabile, ca formă şi conţinut satisfăcătoare pentru Bancă, sau renunţate la discreţia Băncii, fie în întregime sau parţial şi dacă sunt supuse unor condiţii sau necondiţionat:

(a) Banca va fi primit două exemplare originale executate în mod corespunzător ale prezentului Acord;

(b) toate condiţiile prealabile pentru intrarea în vigoare a Acordului de împrumut în conformitate cu Secţiunea 9.02 (*Condiţii prealabile intrării în vigoare*) a termenilor şi condiţiilor standard şi Secţiunea 5.01 (*Condiţiile prealabile intrării în vigoare*) a Acordului de împrumut, cu excepţia intrăii în vigoare a prezentului Acord, au fost îndeplinite, în formă şi substanţă satisfăcătoare pentru Bancă;

(c) Banca va fi primit dovada, ca formă şi conţinut satisfăcătoare pentru Bancă, că executarea şi furnizarea prezentului Acord în numele Suveranului şi entităţii proiectului a fost autorizată sau ratificată prin toate acţiunile necesare guvernamentale, administrative şi corporative;

(d) Banca a primit aceste documente pe care le-a solicitat în mod rezonabil.

### Secţiunea 7.03 Aviz juridic

Ca parte a dovezilor care urmează să fie furnizate în conformitate cu Secţiunea 7.02 (*Condiţiile prealabile intrării în vigoare*) ale prezentului Acord, Suveranul şi entitatea Proiectului vor furniza, sau vor fi determinaţi sa furnizeze Bancii un aviz din partea Suveranului de către Ministrul Justiţiei a Suveranului şi în numele entităţii proiectului de către juristul principal al Entităţii proiectului, ca formă şi conţinut satisfăcătoare pentru Bancă, în ceea ce priveşte prezentul Acord, care arată că acest acord a fost autorizat sau ratificat în mod corespunzător, şi executat şi furnizat în numele Suveranului şi entităţii proiectului, şi constituie o obligaţie a Suveranului şi Entităţii Proiectului, executorie în conformitate prevederile sale.

SECRETARIAT

**Secţiunea 7.04 Rezilierea datorită neintrării în vigoare**

Dacă prezentul acord nu a intrat în vigoare până la data care este nouăzeci (90) de zile de la data prezentului Acord, toate obligaţiile Băncii în conformitate cu prezentul acord încetează, cu excepţia cazului în care Banca, după luarea în considerare a motivelor întârzierii, va stabili o dată ulterioară, în sensul prezentei secţiuni. Banca va notifica cu promptitudine Suveranul şi Entitatea Proiectului cu privire la o astfel de dată ulterioară.

**Secţiunea 7.05 Încetarea drept urmare a realizării proiectului**

(a) Prezentul accord va rămâne în vigoare până când Suveranul şi Entitatea Proiectului au efectuat toate obligaţiile care le revin în conformitate cu prevederile prezente, cu excepţia cazului unei rezilieri mai devreme, în conformitate cu termenii; cu condiţia ca dispoziţiile din Secţiunea 6.03 (*Soluţionarea litigiilor*) va supravieţui rezilierea prezentului Acord.

(b) Fără a aduce atingere oricăror prevederi contrare în prezentul Acord, dispoziţiile din Secţiunea 5.05 (d) (*Situaţii de restituire*) vor supravieţui încetării prezentului acord pe parcursul a cinci ani (5) de la Data Finisării Proiectului.

## ARTICOLUL VIII – DIVERSE

**Secţiunea 8.01 Notificări**

Orice notificare sau cerere solicitată sau permisă sa fie acordată sau efectuată in cadrul prezentului Acord va fi în scris. Cu exceptia celor prevăzute in Secţiunea 7.01 (*Data pentru intrarea în vigoare*), a acestui Acord, această notificare sau cerere va fi considerată ca a fost oferită sau efectuată în mod corespunzator atunci cand a fost predata părţii la care aceasta trebuie să ajungă, la adresa părtii specificată mai sau la orice alta adresa pe care partea a specificat-o în scris partii care notifică sau face cererea. Cu exceptia cazului când se prevede altfel in Manualul de Debursări BERD, această predare poate fi facuta personal, prin poştă, sau fax. Transmiterile efectuate fax vor fi de asemenea confirmate prin postă.

**Pentru Suveran:**

Republica Moldova
Ministerul Finanţelor
Str. Constantin Tanase nr. 7
Chişinău, MD 2005
Moldova

În atenţia: Ministerul Finanţelor

Fax: +373 (22) 22 53 93

**Pentru Entitatea Proiectului:**

CET-NORD JSC



SECRETARIAT

Stefan cel Mare 168
3100 Balti
Republica Moldova

În atenţia: dl. Marian Brinza

Fax: (+373 231) 23574

**Pentru Bancă:**

European Bank for Reconstruction and Development
One Exchange Square
London EC2A 2JN
United Kingdom

În atenţia: Operation Administration Unit

Fax: +44 20 7338 6100

**Secţiunea 8.02 Împuternicirea de a acţiona**

Orice ac□iune solicitată sau permisă sa fie înreprinsă □i orice documente solicitate sau permise sa fie semnate în cadrul Acordului de către Suveran □i Entitatea Proiectului, vor fi întreprinse sau semnate de către Reprezentantul Autorizat al Suveranului □i Reprezentantul Autorizat al Entită□ii Proiectului, după caz, sau alte persoane împuternicite ale Suveranului □i Entită□ii Proiectului a□a cum va stabili în scris orice astfel de Reprezentant Autorizat. Suveranul □i Entitatea Proiectului, vor furniza Băncii dovezi suficiente ale imputernicirii şi specimene autorizate de semnături autorizate a functionarului sub forma Formularului 2 (*Formularul certificatului de atestare a Semnatarilor Autorizaţi*).

**Secţiunea 8.03 Modificări**

Prezentul Acord poate fi modificat printr-un instrument scris, semnat de Reprezentantul autorizat al Suveranului, reprezentantul autorizat al Entităţii proiectului şi de un funcţionar autorizat corespunzător al Bancii.

**Secţiunea 8.04 Limba engleză**

Acest Acord a fost elaborat □i executat în engleză. Orice document predat conform acestui Acord va fi in limba engleza. Documentele în orice altă limbă vor fi insotite de o traducere in limba engleza, certificata ca fiind o traducere autorizata, iar această traducere aprobata va prevala.

**Secţiunea 8.05 Compensări**

(a) Suveranul şi Entitatea Proiectului îşi asumă răspundere deplină pentru şi sunt de acord cu şi vor compensa şi proteja Banca şi persoanele cu funcţii de răspundere, directorii, angajaţii, agenţii şi funcţionarii săi contra şi de oricare şi toate răspunderile, obligaţiile, pierderile, prejudiciile (compensatorii, punitive sau de alt fel), penalităţile, pretenţiile, acţiunile, impozitele, cererile de chemare în judecată, costurile şi cheltuielile (inclusiv taxele rezonabile ale avocatului, precum şi cheltuielile şi costurile investigaţiei) de orice

SECRETARIAT

natură sau fel, inclusiv, fără prejudicierea prevederilor sus-enunţate, acele care rezultă din contract sau delict (inclusiv neglijenţă) sau din cazurile de răspundere în lipsa vinovăţiei sau de alt fel, care sunt impuse, suportate sau constatate împotriva Băncii sau oricare din persoanele cu funcţii de răspundere, directorii, angajaţii, agenţii sau funcţionarii săi (indiferent dacă este sau nu compensată şi de orice altă persoană în conformitate cu orice alt document) şi care, în orice mod, are legătură cu sau rezultă, direct sau indirect, din:

(1) orice tranzacţii menţionate în acest Acord sau executarea, livrarea sau îndeplinirea lor;

(2) funcţionarea sau întreţinerea spaţiilor Suveranului sau Entităţii Proiectului sau a spaţiilor aflate în proprietatea, sub controlul sau în posesia Suveranului sau Entităţii Proiectului; sau

(3) exercitarea de către Bancă a oricărui din drepturile şi remediile sale în conformitate cu acest Acord; şi

cu condiţia că Banca nu va avea niciun drept de a fi compensat pentru neglijenţa sa severă sau conduită necorespunzătoare voluntară.

(b) Suveranul şi Entitatea Proiectului recunosc că Banca încheie acest Acord şi acţionează faţă de Suveran şi Entitatea Proiectului exclusiv în calitate de furnizor de grant şi nu de consilier. Suveranul şi Entitatea Proiectului reprezintă şi garantează că, la încheierea acestui Acord, s-au angajat şi au ţinut cont de recomandările consilierilor săi juridici, financiari sau altor consilieri profesionişti şi că nu s-a bazat pe şi nu se va baza pe recomandările Băncii.

**Secţiunea 8.05 Cesionări**

Suveranul şi Entitatea Proiectului nu pot cesiona sau transfera toate sau o parte din drepturile sau obligaţiile sale în temeiul prezentului Acord, fără acordul prealabil scris al Băncii.

**Secţiunea 8.06 Drepturi, Remedii şi Renunţări**

Drepturile şi remediile Băncii în virtutea acestui Acord nu vor fi prejudiciate de orice act sau lucru şi care ar putea, în afară de prezenta Secţiune, prejudicia astfel de drepturi sau remedii. Conduita anterioară a părţilor şi întârzierea in exercitare, sau incapacitatea de a exercita orice drept, împuternicire sau remediu al Băncii nu vor afecta nici un drept, competenţă sau remediu care poate fi interpretată ca o renunţare. Orice renunţare la oricare dintre termenii sau condiţiile prezentului Acord se face în scris şi este semnată de către Bancă. În cazul în care Banca renunţă o condiţie pentru orice Debursare din finanţarea din grant, Suveranul, primind o astfel de debursare, se va consideră că a fost de acord cu termenii unei astfel de renunţări şi dreptul Băncii de a solicita respectarea acestei condiţii trebuie să fie păstrat în mod expres în vederea oricărei debursări ulterioare. Drepturile şi remediile prevăzute în acest Acord şi alte acorduri sunt cumulative şi nu exclud orice alte drepturi sau remedii.

**Secţiunea 8.07 Divulgare**

Banca va putea dezvălui documente, informaţii şi înregistrări privind Suveranul şi Entitatea Proiectului şi această tranzacţie (inclusiv copii ale acestui Acord şi orice alte

acorduri) pe care Banca le va considera corespunzătoare în legătură cu orice litigiu în care va fi implicat Suveranul şi Entitatea Proiectului, cu scopul de a respecta sau executa oricare din drepturile Băncii în virtutea acestui Acord sau oricărui alt Acord sau încasarea oricăror sume datorate Băncii şi pentru scopul de raportare conform Regulilor Fondului.

**Secţiunea 8.08 Exemplare**

Prezentul Acord poate fi întocmit în mai multe exemplare, fiecare din ele va fi considerat original, dar toate împreună vor constitui unul şi acelaşi contract.

**DREPT PENTRU CARE,** părţile, acţionând prin intermediul reprezentanţilor lor împuterniciţi în mod corespunzător, au convenit să încheie prezentul Acord în numele lor la data indicată prima mai sus.

**REPUBLICA MOLDOVA**

De către: _____
Numele: Ion Chicu
Funcţia: Ministrul Finanţelor

**CET-NORD JSC**

De către: _____
Nume: Marian Brinza
Funcţie: Director general interimar

**BANCA EUROPEANĂ**
**PENTRU RECONSTRUCŢIE ŞI DEZVOLTARE**

De către: _____
Numele: Anzhela Sax
Funcţia:

# ANEXA 1 – ARTICOLELE FINANŢATE DIN GRANT

Tabelul prezentat în această Anexă stabileşte articolele finanţate din grant şi volumul finanţării din grant alocată fiecărui articol finanţat din grant

| | **Articole finanţate din grant** | **Volumul finanţări din grant în EUR** |
|---|---|---|
| 1 | Livrarea bunurilor şi serviciilor asociate: pompe, ventilatoare şi convertizoare de frecvenţă | Până la 740.000,00 |

## FORMULARUL 1 - FORMULARUL CERERII DE DEBURSARE

[Se va tipări pe foaia cu antet a Suveranului]

[Data]

European Bank for Reconstruction and Development
One Exchange Square
London EC2A 2JN
United Kingdom

În atenţia: Operation Administration Unit (Departamentul de Administrare a Operaţiunilor)

**Operaţiunea nr. 46112 (Componenta de grant)**
**Cerere de debursare nr. [1]**

**Subiect: Acordul de Grant din data _____ încheiat între Republica Moldova,, CET-NORD JSC şi Banca Europeană pentru Reconstrucţie şi Dezvoltare (în continuare "Banca ").**

Prin prezenta solicităm următoarea debursare în corespundere cu prevederile Acordului de Grant menţionat:

| | |
|---|---|
| Moneda Grantului: | EUR |
| Moneda plăţii solicitate: | [2] |
| Moneda sumei(sumelor) finanţate: | [3] |
| Data tranzacţiei: | [4] |
| Plătibil (Suveranului): [5] | |

| | |
|---|---|
| Denumirea contului Suveranului: | [6] |
| Numărul contului Suveranului: | [7] |
| Denumirea băncii Suveranului: | [8] |
| Adresa băncii Suveranului: | [9] |

**Detaliile băncii corespondente a Suveranului:**

| | |
|---|---|
| Denumirea băncii corespondente: | [10] |
| Adresa: | [11] |
| Denumirea contului: | [12] |
| Numărul contului: | [13] |
| Referinţa plăţii: | [14] |
| Adresa de email a Suveranului: | [15] |

Certificăm prin prezenta că nu am solicitat anterior debursări din finanţarea oferită în cadrul Grantului pentru a acoperi cheltuielile respective. Nu am obţinut şi nu intenţionăm să obţinem fonduri în acest scop din sumele oricăror alte granturi, credite sau împrumuturi.

SECRETARIAT

Produsele şi serviciile vizate în această cerere au fost sau sunt achiziţionate în conformitate cu termenii Acordului de Grant.

Confirmăm că suma din Împrumut retrasă sau solicitată conform unei cereri de retragere satisfăcătoare, de către Suveran în calitatea sa de Împrumutător este cel puţin egală cu cea a Finanţării de Grant sau solicitat în cererea de Disbursare satisfăcătoare de către Suveran, conform Contractului de Împrumut.

Prin prezenta, confirmăm pentru BERD că: (i) suntem conformi obligaţiilor noastre prevăzute în Acordul de Grant şi în Acordul de Împrumut şi (ii) nu s-a produs nici un eveniment, care este de natură să afecteze material şi negativ operaţiunile noastre sau ale Entităţii Proiectului, sau situaţia financiară sau capacitatea noastră de a realiza proiectul sau a îndeplini oricare din obligaţiile noastre în temeiul Acordului de Grant.

Cu respect,

[16]

De către: _____

Nume:
Capacitate:

Anexe: - Numărul total de fişe sumar: [17]
- Numărul total de articole ale documentaţiei: [18]

**Note pentru completarea formularului cererii de debursare**

[1] Suveranul va numerota fiecare formular de cerere. Prima cerere de debursare din grant va fi numerotată cu 1, următoarele cereri vor fi numerotate 2, 3, etc. Este responsabilitatea Suveranului de a ţine evidenţa numărului tuturor cererilor de debursare din grant în cadrul Acordului de Grant respectiv. Formularele cererilor trebuie să urmeze acelaşi sistem de numerotare secvenţial, indiferent dacă sunt pentru debursarea unei plăţi directe sau pentru emiterea unui angajament de rambursare. Utilizarea sistemului de numerotare elimină confuziile în cazurile în care formularele se reţin la poştă, sau sunt transmise prin fax mai mult de o singură dată, etc.

[2] Indicaţi moneda plăţii solicitate. Aceasta va fi moneda grantului sau moneda cheltuielilor (vedeţi [3] în continuare). Ca şi alternativă, în unele circumstanţe Banca poate agrea efectuarea plăţii într-o altă monedă, caz în care va acţiona în calitate de agent al Suveranului pentru obţinerea monedei respective.

Dacă plata este solicitată în mai multe monede, formulare separate vor fi utilizate per monedă.

[3] Suma(sumele) finanţată(finanţate) sunt cheltuieli originale, în moneda lor originală, după sunt descrise în fişa rezumativă, calculate conform procentului corespunzător, specificat în Acordul de Grant pentru articolul corespunzător eligibil, finanţat din grant. Suma(sumele) indicată(indicate) trebuie să corespundă sumei(sumelor) totale din Secţiunea [15] a fişei rezumative.

[4] Data tranzacției este data la care contul BERD este debitat cu suma plății spre debursare. BERD nu poate garanta creditarea contului Suveranului la aceeași dată, deoarece aceasta depinde de procedurile adoptate de sistemul de clearing al băncii Suveranului în țara acestuia. Trebuie să existe cel puțin 15 zile lucrătoare între data la care BERD recepționează cererea și data solicitată a tranzacției. Dacă, de fapt, plata este necesară cât de curând posibil, în loc de data specifică a tranzacției ar putea să nu fie indicată o dată specifică dar ar putea fi inclusă mențiunea "cât de curând posibil" în câmpul [4]. În acest caz, BERD va efectua plata în orice caz timp de 15 zile lucrătoare, dar și mai repede, dacă este posibil. (Plata poate fi garantată timp de 15 zile lucrătoare doar dacă cererea de debursare este corectă și completă.)

[5] Debursarea este plătibilă Suveranului. De regulă, Suveranul va fi contractorul, dar dacă Banca va agrea altfel în scris și documentația anexată (vedeți fișa rezumativă) oferă dovezi că împrumutatul a plătit deja contractorul, plata va fi oferită Suveranului.

[6] Denumirea contului Suveranului va fi simpla denumire a Suveranului în majoritatea cazurilor.

[7] Numărul contului Suveranului este necesară pentru a evita întârzierile. În mai multe țări, băncile vor refuza efectuarea plății dacă numărul contului Suveranului nu este oferit în instrucțiunile de plată.

[8] Banca Suveranului este banca unde este ținut contul Suveranului. Indicați denumirea băncii și orașul.

[9] În loc de adresă, poate fi oferit codul de sortare sau codul SWIFT.

[10] Banca corespondentă a băncii Suveranului este necesară doar dacă plata nu urmează a fi efectuată în moneda țării unde este situată banca Suveranului. În acest caz, banca corespondentă este banca situată în țara monedei plății, unde banca Suveranului are un cont.

[11] În loc de adresă, poate fi oferit codul de sortare sau codul SWIFT al băncii corespondente.

[12] Denumirea contului băncii Suveranului va fi simpla denumire a băncii Suveranului în majoritatea cazurilor.

[13] Numărul contului băncii Suveranului este esențial dacă banca are mai mult de un cont în banca corespondentă sau dacă nu este membru al SWIFT (sistemul electronic internațional de decontare a plăților). În caz contrar, numărul este util, dar nu obligatoriu. În caz de necesitate, trebuie să fie indicat nr. IBAN (Numărul de Cont).

[14] Referința plății, pe care BERD o va remite odată cu efectuarea plății, ajută Suveranul să identifice plata. Dacă nu este solicitată o referință specifică, BERD va menționa denumirea Suveranului și numărul acordului.

[15] Adresa de email a Suveranului Plății este necesară pentru Bancă pentru a trimite notificările privind plățile următoare către Suveranul plății înainte ca Banca să efectueze aceste plăți. Trebuie să fie un cont de email pe care Suveranul plății îl verifică în mod regulat.

[16] Semnătura. Fișa sumar a cererii trebuie să fie semnată de către sau din numele Suveranului.

[17] Fișele sumar enumeră toate articolele documentației anexate drept suport la cererea de debursare. Dacă există mai multe articole, se recomandă utilizarea unei fișe sumar separate pentru fiecare categorie.

SECRETARIAT

[18] Articolele documentației (contracte, facturi, bonuri, etc.) urmează a fi numerotate şi prezentate în aceeaşi ordine, după cum apar în fişele rezumative. Numărul lor total trebuie să fie indicat aici pentru a facilita examinarea de către BERD.

Cadru Confidențial
Supus Modificării

ref: c xx xxx 9xxx
Data Cadrului: 00/00/00

**BANCA EUROPEANĂ PENTRU RECONSTRUCȚIE ȘI DEZVOLTARE**

**Numele Suveranului :** ..... **[1]**

**Operațiunea Nr. :** **[3]**.....

**Cererea Nr.: [4]** .....

(nr. ref./ denumire / %)

**Data: [2]** .....

**Fișa rezumativă Nr.: [5]** .....

**Articolul finanțat din Grant: [6]** ...../...../.....

| Nr. articol | Descrierea articolului | Nr. și data contractului | Numele și adresa contractorului | Descrierea succintă a bunurilor, lucrărilor sau serviciilor | Moneda și suma totală a contractului | Moneda și suma cheltuielilor eligibile | Suma finanțării în moneda cheltuielilor |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| [7] | [8] | [9] | [10] | [11] | [12] | [13] | [14] |
| | | | | | | | |

**Semnătură**

[16].....

TOTAL (per monedă)
[15]

**NOTE PENTRU COMPLETAREA FIŞEI SUMAR A CERERII DE DEBURSARE**

[1] Numele. Numele Suveranului. Trebuie să fie acelaşi ca şi în formularul cererii de debursare, căruia aparţine fişa rezumativă.

[2] Data. Data cererii. Această dată trebuie să fie acceaşi ca şi în formularul cererii de debursare, căruia aparţine fişa rezumativă.

[3] Numărul operaţiunii. Acest număr este acelaşi ca şi în formularul cererii de debursare, căruia aparţine fişa rezumativă.

[4] Numărul cererii. Aceste este numărul formularului cererii de debursare, căruia aparţine fişa rezumativă.

[5] Numărul fişei rezumative. Pentru fiecare cerere de debursare, fişele rezumative trebuie să fie numerotate, începând cu 1, şi numărul lor total indicat în formularul cererii de debursare, căruia aparţine.

[6] Articolul finanţat din grant. Acesta este articolul finanţat din grant în cadrul proiectului, care urmează a fi finanţat din mijloacele debursării solicitate. Consultaţi Acordul de Grant pentru a determina denumirea şi numărul de referinţă al articolului finanţat din grant, şi procentul cheltuielilor spre a fi finanţate (de exemplu, "articolul finanţat din grant nr. (3b), echipament, 60%").

În cazul în care cererea de debursare vizează cheltuieli din mai multe articole finanţate din grant, fişe rezumative separate vor fi utilizate pentru fiecare articol finanşat din grant.

[7] Numărul articolului. Toate articolele documentaţiei (facturi, contracte, bonuri, etc.) trebuie să fie prezentate în aceeaşi ordine, după cum apar în fişa/fişele rezumative. Pentru a facilita identificarea, documentele trebuie să fie numerotate cu 1, 2, 3, etc., pentru fiecare cerere de debursare nouă, şi acest număr trebuie să fie clar indicat în document. Numărul total de articole pentru totalul fişelor rezumative este indicat în formularul cererii de debursare.

[8] Descrierea articolului. Descrieţi fiecare articol, de exemplu, "factură", "bon", "certificatul inginerului ", "traducerea [...]", etc.

[9] Numărul de ordine şi data contractului. Se recomandă atribuirea unui număr iniţial contractului, la momentul elaborării acestuia dintre Entitatea Proiectului şi contractor. BERD va adopta acest număr pentru propria sa evidenţă. În cazul în care contractului nu i-a fost atribuit un număr iniţial, BERD va atribui un număr şi va informa Suveranul la momentul aprobării. În cazul în care Suveranul nu cunoaşte numărul fişei rezumative, această parte poate fi lăsată spre completare pentru BERD.

Data contractului/ordinul de achiziţie trebuie să fie indicate, de asemenea, în acest câmp.

Notă: acelaşi contract poate apărea în mai multe cereri de debursări în cazul livrării bunurilor, lucrărilor sau serviciilor (vedeţi [11]), şi plata pentru aceste bunuri, etc., este efectuată în etape.

[10] Numele şi adresa contractorului. Numele şi adresa omologului Entităţii Proiectului (contractorul) în contract/ordinul de achiziţie, conform descrierii din [9].

[11] Descrierea succintă a bunurilor, lucrărilor sau serviciilor. Aceste bunuri, lucrări sau servicii trebuie să corespundă detaliilor oferite în contract sau alte documente prezentate, şi trebuie să se încadreze în articolul finanţat din grant în [6].

[12] Moneda şi suma totală a contractului. Suma totală a contractului, în moneda originală, reflectată în [9].

[13] Moneda şi suma cheltuielilor eligibile. Per cheltuială: suma totală scadentă sau plătită, în moneda originală, după cum este vizată în facturi sau alte documente reflectate în [7] şi [8]. Când există mai multe "articole" pentru fiecare cheltuială, (de exemplu, factură, certificat şi bon pentru aceeaşi cheltuială), acele articole trebuie să fie incluse în paranteze şi doar suma trebuie să fie indicată în acest câmp.

[14] Suma finanţării. Pentru fiecare sumă indicată în câmpul [13] trebuie să existe o sumă corespondentă în acest câmp [14], calculată conform procentului reflectat în [6], care corespunde categoriei acestei fişe rezumative. Suma finanţării trebuie să fie indicată în moneda originală a contractului şi cheltuielilor (câmpurile 12 şi 13). Aceasta poate să fie sau să nu fie aceeaşi ca şi moneda împrumutului sau moneda plăţii.

[15] Totalul. Sumele finanţării, după cum sunt reflectate în [14], trebuie să fie însumate într-un singur total per monedă. Pentru cererile de debursări directe, suma(sumele) indicate aici trebuie să corespundă sumei(sumelor) reflectate în [9] a formularului cererii de debursare.

[16] Semnătura. Fişa rezumativă a cererii trebuie să fie semnată de către sau din numele Suveranului. Vedeţi formularul cererii de debursare pentru cerinţele aferente semnării.

SECRETARIAT

Cadru Confidențial

ref: c xx xxx 9xxx

Supus Modificării

Data Cadrului: 00/00/00

## FORMULARUL 2 – FORMULARUL CERTIFICATULUI DE ATESTARE A SEMNATARILOR AUTORIZAȚI

[Se va tipări pe foaia cu antet a Suveranului /Entității Proiectului]

[Data]

European Bank for Reconstruction and Development
One Exchange Square
London EC2A 2JN
United Kingdom

În atenția: Operation Administration Unit (Departamentul de Administrare a Operațiunilor)

Subiect: Operațiunea nr. 46112 (componenta de grant)
Certificatul de atestare a semnatarilor autorizați[7]

Stimate Domn /Stimată Doamnă,

Referitor la Acordul de Grant din data _____ (în continuare "Acord de Grant"), încheiat între Republica Moldova (în continuare "Suveran"), JSC CET NORD (în continuare "Entitatea Proiectului") și Banca Europeană pentru Reconstrucție și Dezvoltare (în continuare "Banca"), vă informăm că oricare dintre persoanele, ale căror semnături de specimen autentificate sunt indicate în continuare, este autorizată din numele [Suveranului să semneze cererile de debursare și alte notificări sau documente][Entității Proiectului să semneze oricare notificări sau documente] necesare sau permise spre executare în cadrul Acordului de Grant menționat.

| NUME | FUNCȚIE | SPECIMEN DE SEMNĂTURĂ |
|---|---|---|
| _____ | _____ | _____ |
| _____ | _____ | _____ |
| _____ | _____ | _____ |
| _____ | _____ | _____ |

Toate notificările anterioare, care oferă semnăturile oficialilor autorizați să semneze din numele Suveranului/Entității Proiectului în cadrul Acordului de Grant menționat sunt astfel abrogate.

[7] Autorizarea poate fi modificată în orice moment de către Suveran/Entitatea Proiectului, oferind Băncii un un nou certificat de atestare a semnatarilor autorizați.

Cu respect,

**Pentru și din numele:**

**[NUMELE SUVERANULUI/ENTITĂȚII PROIECTULUI]**

De către: _____

Nume:

Funcție:

**NOTE PENTRU COMPLETAREA CERTIFICATULUI DE ATESTARE A SEMNATARILOR AUTORIZAȚI**

- Scrisoarea de autorizare de mai sus urmează a fi semnată în numele Suveranului/Entității Proiectului e către Reprezentantul Autorizat. [A se reține că, referitor la orice acțiune solicitată sau permisă conform prevederilor Secțiunii 2.02 sau Secțiunii 2.03 din Acordul de Grant, scrisoarea de autorizare de mai sus urmează să fie semnată în numele Semnatarului Autorizat al Suveranului.]

- În cazul în care fiecare document urmează a fi semnat de mai mulți oficiali, certificatul de atestare trebuie să specifice clar acest fapt, iar prima propoziție trebuie să fie ajustată în mod corespunzător.

În cazul în care semnatarii autorizați sunt divizați în două grupuri și este necesară semnătura unui oficial din fiecare grup, acest fapt trebuie să fie, de asemenea, specificat clar.

SECRETARIAT